

tribunal or as a result of a settlement agreed to or concurred in by the Council, to pay any claim, including any costs or expenses associated therewith, which arises out of any act or obligation of the Organization carried out or incurred in pursuance of the Convention or this Agreement, the Signatories shall, to the extent that the claim is not satisfied by indemnification, insurance or other financial arrangements, pay to the Organization the amount unsatisfied on the claim in proportion to their respective investment shares as at the date when the liability arose, notwithstanding any ceiling established by or pursuant to Article IV.

(2) If a Signatory, in its capacity as such, is required by a binding decision rendered by a competent tribunal or as a result of a settlement agreed to or concurred in by the Council, to pay any claim, including any costs or expenses associated therewith, which arises out of any act or obligation of the Organization carried out or incurred in pursuance of the Convention or this Agreement, the Organization shall reimburse the Signatory to the extent the Signatory has paid the claim.

(3) If such a claim is asserted against a Signatory, that Signatory, as a condition of payment by the Organization, shall without delay notify the Organization of the claim, and shall afford it the opportunity to advise on or to conduct the defence or other disposition of the claim and, to the extent permitted by the law of the jurisdiction in which the claim is brought, to become a party to the proceeding either with the Signatory or in substitution for it.

(4) If the Organization is required to reimburse a Signatory under this Article, the Signatories shall, to the extent that the reimbursement is not satisfied by indemnification, insurance or other financial arrangements, pay to the Organization the unsatisfied amount of the claimed reimbursement in proportion to their respective investment shares as at the date when the liability arose, notwithstanding any ceiling established by or pursuant to Article IV.

domstol eller som følge af en ordning, der er tiltrådt eller bifaldet af rådet, kræves, at organisationen skal dække et krav, herunder eventuelle omkostninger eller udgifter i forbindelse dermed, fremkommet som følge af en handling, der er foretaget af organisationen, eller en forpligtelse, der er påført den i henhold til konventionen eller denne overenskomst, skal signatarerne, i det omfang kravet ikke dækkes gennem erstatning, forsikring eller andre økonomiske aftaler, til organisationen betale det beløb, der i forbindelse med et sådant krav henstår udækket, i forhold til deres respektive investeringsandele den dag, da ansvaret opstod, uanset ethvert loft, der måtte være fastsat ved eller i henhold til artikel IV.

2) Såfremt det, som følge af en bindende kendelse afsagt af en kompetent voldgiftsdomstol eller som følge af en ordning, der er indgået eller bifaldet af rådet, kræves, at en signatar i sin egenskab af signatar skal dække et krav, herunder eventuelle omkostninger eller udgifter i forbindelse dermed, fremkommet som følge af en handling, der er foretaget af organisationen, eller en forpligtelse, der er påført den i henhold til konventionen eller denne overenskomst, skal organisationen holde signatøren skadesløs i det omfang, hvori signatøren har dækket kravet.

3) Såfremt et sådant krav gøres gældende over for en signatar, skal den pågældende signatar som betingelse for organisationens betaling ufortøvet underrette organisationen om kravet samt give organisationen lejlighed til at give råd vedrørende eller at føre forsvaret eller foretage andre dispositioner i forbindelse med kravet og, i den udstrækning loven tillader det i den jurisdiktion, hvori kravet fremsættes, at træde ind som part i sagen enten sammen med en sådan signatar eller i dennes sted.

4) Såfremt det kræves, at organisationen skal holde en signatar skadesløs i henhold til nærværende artikel, skal signatarerne, i det omfang godtgørelsen ikke dækkes gennem erstatning, forsikring eller andre økonomiske aftaler, til organisationen betale det beløb, der i forbindelse med den krævede godtgørelse henstår udækket, i forhold til deres respektive investeringsandele den dag, da ansvaret opstod, uanset ethvert loft, der måtte være fastsat ved eller i henhold til artikel IV.